



**Arquidiocese Católica Apostólica Ortodoxa Antioquina de São Paulo e
Todo o Brasil**

Rua Vergueiro, 1515 – Paraíso - São Paulo - Tel. (11) 5907-8610
www.catedralortodoxa.com.br /secretaria@catedralortodoxa.com.br

Leitura Dominical

Nº 492/2020

Domingo 18/10/2020

**Comemoração de São Lucas, “Apóstolo dos 70”, Evangelista
(Dia do Médico)**



A VOLTA DOS SETENTA E DOIS DISCÍPULOS

Os setenta e dois discípulos voltam “cheios de alegria” e Jesus revela-lhes o conteúdo profundo daquilo que fizeram.

O tema é tratado em duas seções ligeiramente diferentes, mas unitárias. Temos, em primeiro lugar a missão, considerada pelos 72 discípulos uma vitória na luta contra Satanás; depois, a vitória sobre Satanás, que evidencia a capacidade dos discípulos em vencer o mal que há no mundo. Por isso são chamados “Felizes” e os seus nomes estão “escritos no Céu”; em terceiro lugar, o evangelho faz notar que “os pequeninos” estão abertos ao mistério e recebem a verdade de Jesus; finalmente, Jesus louva o Pai pelo dom concedido «aos pequeninos» e revela a união de amor entre Ele e o Pai: “Tudo me foi entregue por meu Pai; e ninguém conhece quem é o Filho senão o Pai...”.

Pode dizer-se que a missão é irradiação do amor que une o Pai e o Filho. Este amor, revelado “aos pequeninos” é a força que destrói o mal. Os discípulos são “felizes” porque vêm e saboreiam desde já o amor do Pai e do Filho.

“Mas não vos alegreis que os espíritos se vos submetem. Alegrai-vos, antes, porque vossos nomes estão escritos nos céus.” É para mim e para ti que Jesus está se dirigindo agora. Será que o meu e o teu nome também já está escrito no céu? Os nomes de todos os Apóstolos e santos, sabemos que já estão. O que temos feito para que eles estejam escritos neste livro? Pai, por ter meu nome inscrito no céu e por estar unido a Ti, única fonte de vida e de libertação, ajuda-me a lutar contra o mal que mantém a humanidade cativa do egoísmo.

Tropário da Ressurreição (tom 2)

Quando desceste até à morte,/ tu que és a Vida Imortal,/ então destruíste o inferno/ com o resplendor da tua divindade. E quando ressuscitaste os mortos do fundo da terra,/ todas as potestades celestes exclamaram:/ ó Cristo Deus, autor da vida,/ glória a ti!

عندما انحدرتَ إلى الموت. أيها الحياةُ الذي لا يموت. حينئذٍ أمتَّ الجحيمَ ببرقِ لاهوتِكَ. وعندما أقيمتَ الأمواتَ من تحتِ الثرى. صرَّحَ نحوكَ جميعُ القواتِ السماويين: أيها المسيحُ الإله. مُعطي الحياةِ المجدُّ لك.

Tropário de São Lucas, Evangelista (tom 3)

Santo Apóstolo e Evangelista Lucas, intercede junto a nosso Deus misericordioso, para que conceda às nossas almas o perdão dos pecados.

أيها الرسول القديس لوقا تشفع إلى الأله الرحيم أن ينعم بغفران الزلات لنفوسنا.

Tropário do Santo Padroeiro - São Paulo (tom 3)

Ó grande Apóstolo dos gentios, poderoso intercessor, intercede ao Todo Poderoso para que venha a paz ao mundo, e às nossas almas a grande misericórdia.

يا رسول الأمم العظيم. والشفيح القدير تشفع إلى الكلي القدرة. كي يمنح السلام للعالم. ولنفوسنا الرحمة العظمى.

Condaquion da Mãe de Deus (tom 2)

Protetora irrecusável dos cristãos, intercessora imutável diante do Criador; não desprezes as vozes dos pecadores suplicantes, mas socorre com bondade aos que clamam com sinceridade. Apressa-te em interceder; apressa-te em suplicar por nós, ó Mãe de Deus, tu que proteges sempre os que te honram.

يا شفيعةَ المسيحيينَ غيرَ الخازية، الوسيطةَ لدي الخالقِ غيرَ المردودة، لا تُعرضي عن أصواتِ طلباتنا نحنُ الخطاة، بل تداركينا بالمعونةِ بما أنكِ صالحه، نحنُ الصارخينَ إليكِ بإيمان، بادري إلى الشفاعةِ وأسرعِي في الطلبة، يا والدَةَ الإلهِ المتشفعةَ دائماً بمكرميكِ.

Epístola

(* de São Lucas)

Prokimenon: “Por toda a terra se difunde seu anúncio. Os céus proclamam a glória de Deus!”

(Salmo 19,1,4)

Leitura da Epístola de São Paulo aos Colossenses (4, 5-18)

Irmãos, procedei com sabedoria no trato com os de fora, sabeis aproveitar o tempo. A vossa palavra seja sempre agradável, temperada de sal, para saberdes como convém responder a cada um. Da minha situação o caríssimo irmão Tíquico, ministro fiel e companheiro no Senhor, vos informará de tudo. Eu vo-lo envio com este fim, para que ele vos informe a nosso respeito e console vossos corações. Ele vai juntamente com Onésimo, nosso irmão caríssimo e fiel, conterrâneo vosso. Ambos vos informarão de tudo que se passa aqui. Saúda-vos Aristarco, meu companheiro de prisão, e Marcos, primo-irmão de Barnabé. Sobre ele recebestes recomendações; se for ter convosco, acolhei-o. Jesus, chamado Justo, também manda saudações. Dos que vieram da circuncisão, estes são meus únicos colaboradores no reino de Deus, tendo-me sido de grande consolação. Saúda-vos Epafras, vosso conterrâneo, servo de Jesus Cristo. Não cessa de combater por vós em suas orações para que, numa convicção plena e perfeita, permaneçais inteiramente submissos à vontade divina. Posso assegurar-vos que trabalha muito por vós e pelos que estão em Laodicéia e Hierápolis. Saúda-vos Lucas, o caríssimo médico, e Demas. Saudai os irmãos de Laodicéia como também Ninfas e a igreja de sua casa. Uma vez lida esta carta entre vós, fazei com que o seja também na igreja de Laodicéia. E vós, lede a de Laodicéia. Finalmente, dizei a Arquipo: “Procura desempenhar bem o ministério que recebeste em nome do Senhor”. A saudação é de minha mão, Paulo. Lembrai-vos de minhas algemas. A graça esteja convosco.

Evangelho

(* de São Lucas)

Leitura do Santo Evangelho, segundo o Evangelista São Lucas. (10, 16-21)

Disse o Senhor aos seus discípulos: ‘Quem vos ouve a mim ouve, e quem vos rejeita a mim rejeita, e quem me rejeita também rejeita aquele que me enviou’. Voltaram os setenta e dois cheios de alegria, dizendo: ‘Senhor, até os demônios se submetem a nós em teu nome’. E Jesus lhes disse: ‘Vi Satanás cair do céu como um raio. Dei-vos poder para pisar em serpentes e escorpiões e em toda a força do inimigo, e nada vos fará mal. Mas não vos alegreis que os espíritos se vos submetem. Alegrai-vos, antes, porque vossos nomes estão escritos nos céus’. Naquela mesma hora Jesus sentiu-se inundado de alegria no Espírito Santo e disse: ‘Eu te louvo, Pai, Senhor do céu e da terra, porque escondeste estas coisas aos sábios e entendidos e as revelaste aos pequeninos. Sim, Pai, porque assim foi do teu agrado’.

Megalinário (Hino à Virgem - tom 8)

É justo em verdade glorificar-te, ó Mãe de Deus.

Sempre Bem-Aventurada e Imaculada Mãe de nosso Deus; mais venerável que os Querubins e mais gloriosa que os Serafins; que ilibadamente deste à luz o Verbo de Deus. Logo, és verdadeiramente Mãe de Deus, pois nós te glorificamos.

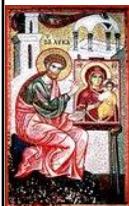
بواجب الاستئمال حقاً نغبط والدة الإله الدائمة الطوبى، البريئة من كل العيوب
أمّ الهنأ، يا مَنْ هي أكرم من الشيروبيم، وأرفع مجداً بغير قياس من السيرافيم،
التي بغير فسادٍ ولدت كلمة الله، حقاً إنك والدة الإله. إياك نعظم.

Kinonikon (Hino da Comunhão)

Por toda a terra se difunde seu anúncio, e até os confins da terra a notícia!

18/10 - São Lucas, Apóstolo (dos Setenta) e Evangelista,

Padroeiro dos Médicos



São Lucas era natural de Antioquia; era médico, e foi companheiro do Santo Apóstolo Paulo em sua segunda viagem missionária. Credita-se a ele a autoria do terceiro Evangelho, que leva seu nome, e do livro dos Atos dos Apóstolos, por volta do ano 63. São Lucas ouviu a pregação do Evangelho na Palestina e aceitou a salvação trazida por Jesus Cristo.

A tradição o aponta como um setenta e dois enviados pelo próprio Senhor à sua frente, para lugares aos quais Ele iria posteriormente (*Lucas 10,1*). Também segundo a tradição, era Lucas um dos dois discípulos a quem Cristo se manifestou no caminho de Emaús, após sua Ressurreição (*Lucas 24,13-35*). Após o martírio dos apóstolos Pedro e Paulo, São Lucas saiu de Roma e foi pregar o Evangelho na Acaia, Líbia, Egito e Tebaida, tendo sido martirizado nesta última. Teria sido ele o pintor dos primeiros ícones de Nossa Senhora, bem como de São Pedro e São Paulo (apóstolos). As relíquias deste santo estavam, originalmente, em Constantinopla, e, em algum ponto da história, foram tomadas, e levadas para Pádua, na Itália (talvez durante a Cruzada de 1.204). Em 1.992 o Metropolita de Tebas solicitou e obteve parte das relíquias, que foram depositadas na Catedral da cidade.

Nesta Santa Missa rezamos pelos médicos.

Nossos cumprimentos a todos os profissionais de Medicina pelo dia de seu padroeiro, o Santo Apóstolo e Evangelista Lucas. Bem mais que parabenizar, queremos agradecer por exercerem a arte de cuidar da vida com respeito,